

Der Gang Zum Liebchen (Return To My Loved One)

Böhmisch

for SATB Chorus with Piano Accompaniment

Edited by
B. R. Henson

Johannes Brahms
Op. 31

Con moto e grazioso

p dolce

col Pedale

4

poco rit.

dim.

8

a tempo
p dolce e teneramente

S

1. Es glänzt der Mond nie - der, ich soll - te doch wie - der zu
2. Es ging der Mond un - ter, ich eil - te doch mun - ter, und

A

pp dolce e teneramente

1. The large moon shines down; now I must re - turn, must re - turn
2. The large moon has gone down, with vig - or I has - ten'd so

T

1. Es glänzt der Mond nie - der, ich soll - te doch wie - der zu
2. Es ging der Mond un - ter, ich eil - te doch mun - ter, und

B

pp dolce e teneramente

1. The large moon shines down; now I must re - turn, must re - turn
2. The large moon has gone down, with vig - or I has - ten'd so

a tempo

p dolce

13

cresc. *f espress.*

1. mei - nem Lieb - chen, wie mag es ihr gehn? — Ach weh, sie ver -
 2. eil - te, dass kei - ner mein Lieb - chen ent - führt. — Ihr Täub - chen, o

cresc. *f espress.*

1. to my dear loved one to see how she fares. — A - las, she's de -
 2. no one could car - ry my sweet - heart a - way. — So coo then, ye

cresc. *f espress.*

8 1. mei - nem Lieb - chen, wie mag es ihr gehn? — Ach weh, sie ver -
 2. eil - te, dass kei - ner mein Lieb - chen ent - führt. — Ihr Täub - chen, o

f espress.

1. to my dear loved one to see how she fares. — A - las, she's de -
 2. no one could car - ry my sweet - heart a - way. — So coo then, ye

poco cresc. *poco f*

18

p *cresc.*

1. za - get und kla - get, und kla - get, dass sie mich nim - mer im
 2. gir - ret, ihr Lüft - chen, o schwir - ret, dass kei - ner mein Lieb - chen, mein

p *cresc.*

1. spon - dent, she's griev - ing and sigh - ing, that nev - er more will she be
 2. ring - doves, and whis - tle, ye breez - es, so no one can car - ry my

p *cresc.*

8 1. za - get und kla - get, und kla - get, dass sie mich nim - mer im
 2. gir - ret, ihr Lüft - chen, o schwir - ret, dass kei - ner mein Lieb - chen, mein

p *cresc.*

1. spon - dent, she's griev - ing and sigh - ing, that nev - er more will she be
 2. ring - doves, and whis - tle, ye breez - es, so no one can car - ry my

p *cresc.*

1. Le - ben wird sehn, dass sei mich nim - mer im
 2. Lieb - chen ent - führt, dass kei - ner mein Lieb - chen, mein

1. with me a - gain, that nev - er more will she be
 2. sweet - heart a - way, that no one can car - ry my

1. Le - ben wird sehn, dass sei mich nim - mer im
 2. Lieb - chen ent - führt, dass kei - ner mein Lieb - chen, mein

1. with me a - gain, that nev - er more will she be
 2. sweet - heart a - way, that no one can car - ry my

f

1. Le - ben, im Le - ben wird sehn. Lieb - chen, mein
 2. Lieb - chen, mein Le - ben wird sehn. Lieb - chen, mein

1. lov - ing in this life once more. sweet - heart, my
 2. sweet - heart, my in my this life once more. sweet - heart, my

1. Le - ben wird sehn, im Le - ben wird sehn. Lieb - chen, mein
 2. Lieb - chen ent - führt, mein Le - ben wird sehn. Lieb - chen, mein

1. here with her love in this life once more. sweet - heart, my
 2. sweet - heart a - way, my in my this life once more. sweet - heart, my

1. Le - ben wird sehn, im Le - ben wird sehn. Lieb - chen, mein
 2. Lieb - chen ent - führt, mein Le - ben wird sehn. Lieb - chen, mein

1. here with her love in this life once more. sweet - heart, my
 2. sweet - heart a - way, my in my this life once more. sweet - heart, my

p

32

p

Lieb - chen ent - führt.

p

sweet - heart a - way.

p

Lieb - chen ent - führt.

p

sweet - heart a - way.

p dolce legato

p

37

espress.

40

dim.

44 **sempre più calmato**
p dolce

mein Lieb - chen, mein
p dolce
 my loved one, my
p dolce
 mein Lieb - chen, mein
p dolce
 my loved one, my

sempre più calmato
pp legato

Ped.

49

Lieb - chen ent - führt.
 loved one once more.
 Lieb - chen ent - führt.
 loved one once more.